



Alfa Romeo MONTREAL

le cahier Automobile

Dimanche-Matin

Pour rafraîchir voiture auto...

on ne fait pas mieux que chez LEBEAU

5 grands services

- REMBOURRAGE
- PARE-BRISE et GLACES D'AUTOS
- TOITS DE VINYLE TOITS DE DÉCAPOTABLES
- HOUSSES
- GLACES*

*Nouveau service LEBEAU pour le remplacement des glaces de magasins ou de maisons.



**MATÉRIAUX AUTHENTIQUES
DU FABRICANT
TECHNIQUES MODERNES
HAUTE QUALITÉ UNIFORME
ESTIMATION GRATUITE
SERVICE RAPIDE - SIX ATELIERS**

Ouvert de 8h a.m. à 6h p.m. du lundi au vendredi,
de 8h a.m. à midi, le samedi.



G. LEBEAU LTÉE

"LE SALON DE BEAUTÉ DE L'AUTOMOBILE"

6270 ouest, rue St-Jacques
Montréal
489-8221

9055, boul. Pie IX
Montréal
324-9400

1690, boul. Labelle
Chomedey
688-3751

405 ouest, boul. Curé Poirier
Ville Jacques-Cartier
677-9136

5940, rue Papineau
Montréal
273-8861

Ville de Québec
400 est, rue St-Vallier
Québec, 522-6816

• PAGE 2 A

Detroit finira bien par l'emporter mais pas sans douleur...

L'année dernière, dans ce même cahier de l'automobile du "Dimanche-Matin", j'écrivais que 69 sera le début d'un nouveau challenge, le départ d'une toute nouvelle orientation de la production nord-américaine dont le signal était donné par la sortie de la Maverick. C'est bien ce qui s'est passé!

Depuis la Maverick, de Ford, il y a eu la Hornet, d'American Motors laquelle compagnie revient à la charge avec la Gremlin qui vient d'être mise sur le marché dans le but déclaré de faire mal aux voitures importées. Et voici que G.M. annonce sa "G-MINI" pour le mois de juillet et que Ford prépare sa "PONY" pour septembre. On dit aussi que même Chrysler, pourtant bien armé avec ses Simca et Sunbeam, projette de se lancer

dans la course en produisant une "MINI-DART" avant la fin de l'année.

Ainsi, il aura fallu attendre une bonne dizaine d'années pour que Detroit se réveille et tente, sinon de stopper, du moins de sensiblement diminuer l'invasion des "foreign cars". Ce qui est loin d'être fait car, avouons-le, les mini(?)-compactes jusqu'ici produites ne sont pas les armes idéales. Si le succès de la Maverick est incontestable, il ne semble guère en rien à la progression constante des Datsun et Toyota, ni aux positions privilégiées de Volkswagen et Renault. La Maverick ayant pris essentiellement la clientèle de la Falcon et Hornet celle de la Rambler, on réalise qu'il y a un "autre monde" à aller chercher.

Il sera intéressant de voir ce que G.M. et

FORD SERONT CAPABLES DE SORTIR à l'automne prochain, mais il serait assez utopique de penser que leurs nouveautés puissent radicalement freiner le succès actuel des importées. Ca prendra quelques années encore, bien que les immenses ressources de trois grands de l'auto leur permettent de mettre les bouchées doubles.

Or, la Gremlin, la plus mini des mini-compactes, malgré ses prétentions, ne peut pas dans sa conception actuelle, prétendre inquiéter les producteurs asiatiques ou européens. Il aurait fallu, pour ce faire, se pencher davantage sur le projet et non pas simplement "raboter" une Hornet en coupant ainsi l'espace habitable des passagers arrière. La Gremlin demeure une "deux places" dans sa ver-

sion standard or, la majorité des voitures étrangères de \$2000.00 donnent plus d'espace, plus d'économies en gazoline et en entretien, une meilleure tenue de route et des performances très honorables sans pour cela faire appel à des 128 C.V. comme c'est le cas pour la Gremlin qui, il est vrai, doit tirer ses quelque 3600 livres.

Pourquoi d'ailleurs, ces 3600 livres?

La contre-attaque est maintenant officiellement déclenchée et, même si Detroit a mis un peu trop de temps à réagir, il finira bien par causer des pertes aux "forces ennemies" et, éventuellement, l'emporter.

Cette bataille n'est pas sans nous rappeler le duel Ford vs Ferrari: les fortunes ont eu finalement raison de l'expérience.

Charles Breil



La Porsche du pauvre au salon

La Volks-Porsche 914 a été réalisée pour mettre Porsche à la portée de plus de conducteurs sportifs mais cette voiture se vend tout de même plus de \$5,000.00. Son moteur est disposé au centre; c'est un 4 cyl. de 1700cc donnant 80 CV autorisant une vitesse de 115 m/h. On peut obtenir le moteur 6 cyl pour 110 CV. Cette VW-PORSCHE est exposée en PREMIÈRE CANADIENNE au Salon de l'Auto Sport ce qui est un luxe que ne put s'offrir le dernier Salon International.

LA FAÇON MODERNE
D'ASSURER VOTRE VOITURE
EST DIRECTEMENT AVEC...

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE

BELAIR

INSURANCE COMPANY

3600 HOTEL DE VILLE, MONTREAL

845-7281

NOUVELLE ECOSSE

LE PARADIS
MARITIME
DU CANADA

GRATIS Pour tous les détails sur les possibilités de vacances reposantes au bord de la mer, lisez les 32 pages, en couleur, de la brochure sur la Nouvelle-Ecosse. Ecrivez, téléphonez ou venez au bureau le plus proche.

Bureaux du Tourisme de la Nouvelle-Ecosse
A Montréal: C.P. 3500, Station "B"
Montréal, P.O. (bureau situé dans la Gare Centrale) Tél: (514) 878-9746

MDM 19-4-70
A Halifax: C.P. 130, Halifax,
Nouvelle-Ecosse

Nom _____
Adresse _____
Ville _____ Province _____

SUPPLEMENT DIMANCHE-MATIN

19 AVRIL 1970

Le Salon de l'Auto Sport en amélioration constante

Le 6e Salon Auto Sport, qui aura lieu du 17 au 26 avril à l'aréna Maurice-Richard, prend une ampleur constante et ses directeurs s'ennorgueillissent particulièrement de pouvoir présenter en grande première canadienne cette année pas moins d'une dizaine de voitures.

Le directeur-gérant Henri Biard est particulièrement fier de nous présenter, en effet annoncé qu'une Porsche 917, une Matra 530, une Opel, une Saab et une Mazda, entre autres, qui sont exposées pour la première fois à Montréal.

Et ce n'est là qu'un avant-goût des quelque cent voitures fabriquées un peu partout dans le monde et qui sont présentées dans un décor auquel on a attaché cette année, beaucoup d'importance. A ce sujet, de

nombreuses surprises attendent les milliers de visiteurs qui franchiront les tourniquets de l'aréna Maurice-Richard.

"Comme d'habitude, le Salon Auto Sport innove et cette année toutes les facettes du sport automobile seront présentes", a dit Biard. Ce dernier se plaît, par exemple, à souligner l'excellente collaboration qu'il a obtenue des coureurs du Québec dont les voitures de quelques-uns occuperont une place prépondérante au Salon.

"J'ai toutes les raisons de croire que le Salon Auto Sport 1970 sera le plus complet qui aura été à l'affiche à Montréal jusqu'à présent et les amateurs de toutes les disciplines de sport automobile peuvent juger par eux-mêmes, a déclaré Biard tout en faisant

remarquer qu'il aurait pu avoir d'autres fameuses voitures

Il est par ailleurs devenu une tradition au Salon Auto Sport d'éviter les "bebelles" et les nombreux exposants ont été une autre fois tenus à respecter cette consigne rigoureusement et à étaler leurs produits sous le signe du bon goût. Il est à noter cependant que des vendeurs de pièces et d'accessoires de "haute performance" sont sur les lieux pour conseiller les gens et leur offrir leurs marchandises.

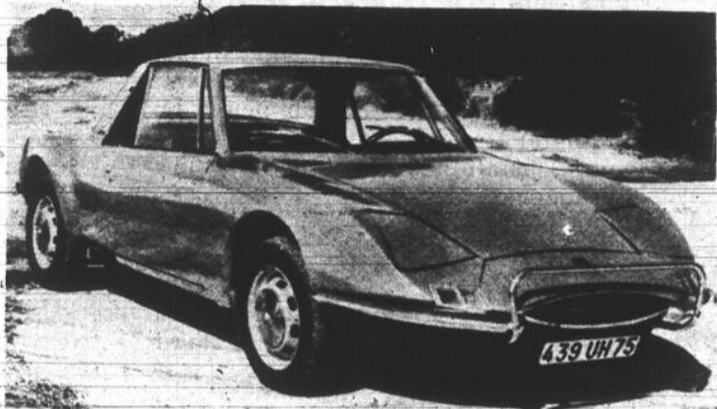
Au chapitre de la détente, le théâtre Molson est à la disposition des visiteurs et on y montre sans arrêt des films très intéressants en "français" et en "anglais" sur les courses d'autos. Grâce à la position stratégique où a été installé ce théâtre, les films pourront

être visionnés en même temps par quelque 5.000 personnes, confortablement installées sur les sièges de l'aréna.

Jacques Duval est aussi présent tous les soirs et les intéressés pourront bénéfici-

er de ses précieux conseils. Ajoutez à cela les nombreux tirages auxquels les visiteurs pourront participer, le concours "Miss Salon Auto Sport", le grand spectacle de clôture, les parades de mode et combien

de choses plus intéressantes les unes que les autres: c'est déjà suffisant pour prédire que le Salon Auto Sport 1970 sera couronné d'un succès jamais encore atteint et bien mérité par les responsables.



EN PREMIERE AMERICAINE

La MATRA 530 que nous montre le Salon de l'Auto Sport est présentée pour la première fois en Amérique du Nord. Elle est équipée d'un moteur entrain 4 cyl. Ford de 1966 cc produisant 85 CV pour 115 m/h. Ses phares sont escamotables et le toit se démonte.

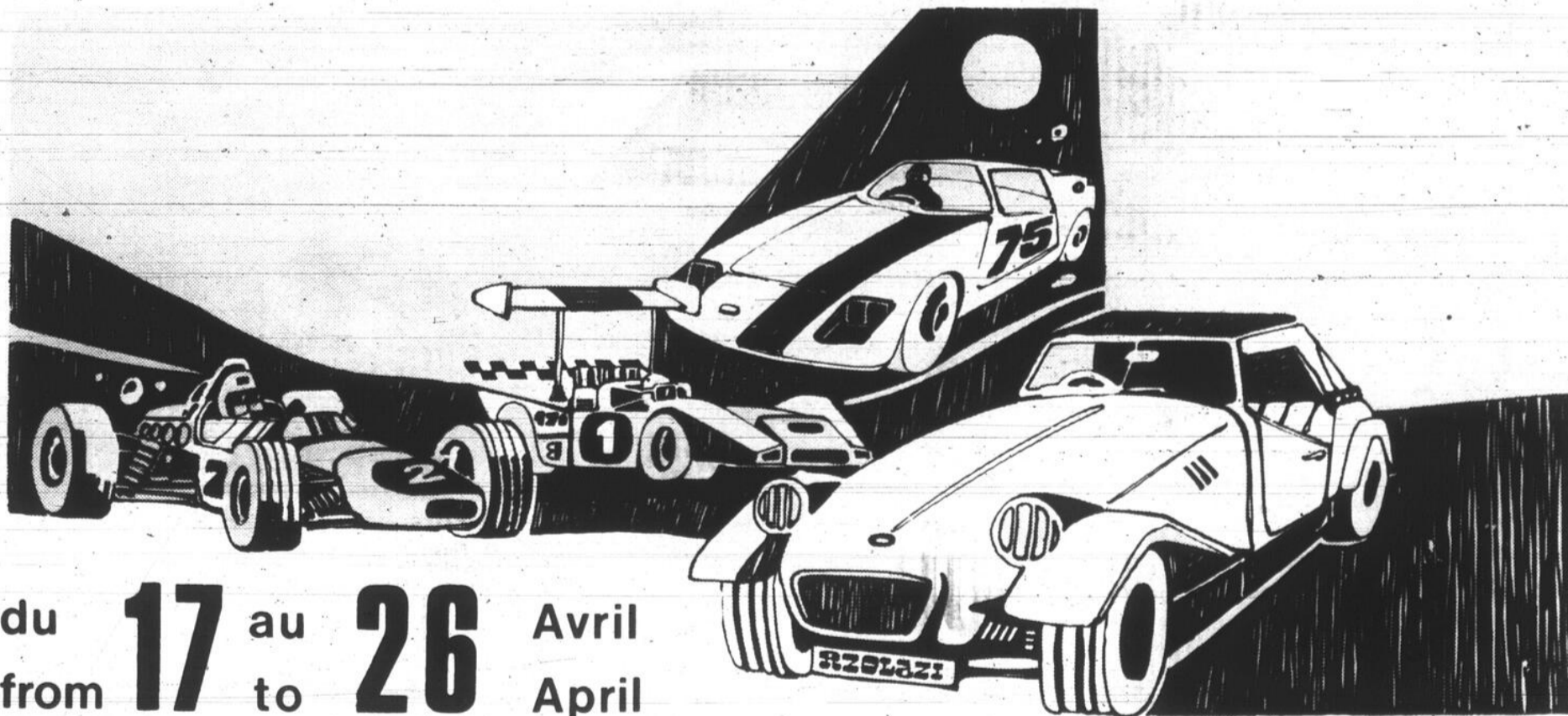
**Alfa Romeo
"Montréal"
V8**

**VITESSE DE POINTE 140 m/h
INJECTION DIRECTE
4 ARBRES A CAMES EN TETE
230 CV AU FREIN**

"SPORT CAR SPECIALISTS" est prêt à prendre votre commande si vous êtes prêts à attendre pour cette fascinante fusée GT. Si vous ne pouvez attendre, nous pouvons vous livrer immédiatement la GT VELOCE 1970.

SPORTS CAR SPECIALISTS
382 VICTORIA AVENUE -- WESTMOUNT 482-9595
INDIANAPOLIS 500-1970

Achetez une ALFA-ROMEO de Sports Car Specialists et prenez la chance de gagner un voyage tous frais payés à la classique INDY 500, le 30 mai prochain.



du **17** au **26** Avril
from **17** to **26** April

Salon auto-sport 70



ARÉNA MAURICE RICHARD · 2800, RUE VIAU · MONTREAL

“Par notre programme de ventes de pneus, nous tenons en 1970 notre promesse de vous donner un service plus efficace, plus sûr et plus économique!”

A. Bampo

Président du conseil d'administration
PETROFINA CANADA LTÉE

Lorsque nous avons laissé tomber primes, promotions et concours l'année dernière, nous nous sommes engagés à concentrer nos efforts sur des programmes destinés à vous donner un service automobile plus efficace, plus sûr et plus économique. *Cette année, nous tenons notre promesse!*

FORTE BAISSÉ DES PRIX DES PNEUS!

L'étonnante réduction des prix de nos pneus réputés (Executive, Flyer et Superline) n'a pas été faite sur une liste de prix soufflés et factices, mais bien sur les prix déjà extrêmement raisonnables auxquels nous les vendions l'année passée. *Les réductions varient de \$3 à \$10 par pneu* sur toute la gamme des pneus Fina. Seule la qualité n'a pas changé. Elle reste insurpassable.

LE NOUVEAU PNEU CEINTURÉ FINA EXECUTIVE 2+2

Son historique

L'avènement des pneus ceinturés, qui équipent les nouvelles voitures '70, s'est révélé être la plus importante innovation dans ce domaine au cours des dernières années. Le pneu ceinturé est renforcé de plis supplémentaires sous la semelle pour accroître sa stabilité, prolonger sa durée et améliorer le braquage tout en fournissant une protection additionnelle contre les traquenards de la chaussée.

Cependant les fabricants de pneus sont encore loin d'être d'accord sur les fibres les mieux adaptées à la cons-

truction des pneus ceinturés: le polyester ceinturé de fibre de verre? le nylon ceinturé de fibre de verre? la rayonne ceinturée de rayonne... ou le nylon ceinturé de rayonne? La controverse continue.

Notre choix

Toutes ces possibilités s'offraient à nous. Comme nous n'avions aucune raison particulière de favoriser l'une d'entre elles, nous avons pris la décision d'attendre le résultat des épreuves d'endurance routière.

Elles ont établi la supériorité incontestable de certaines fibres et la faiblesse de certaines autres qui, excellentes sur les autoroutes, se révélaient trop fragiles sur les mauvais chemins.

Notre nouveau pneu ceinturé EXECUTIVE 2+2 est le fruit de ces constatations. C'est un pneu ceinturé composé d'une carcasse de deux plis de nylon renforcée par une ceinture de deux plis Dynacor.® De nylon, parce que c'est toujours la fibre la plus solide et la plus sûre pour les pneus... de Dynacor parce qu'il est à la fois assez souple pour résister à la rudesse des chemins secondaires tout en possédant assez de corps et de cœur pour affermir la semelle, en prolonger la durée et améliorer la traction sur les autoroutes.

Pensez-y: le pneu ceinturé de FINA a été spécialement étudié pour les routes canadiennes et son prix conçu pour vous donner...

**UN SERVICE PLUS EFFICACE, PLUS SÛR,
PLUS ÉCONOMIQUE.**

PETROFINA CANADA LTÉE

Marque déposée d'une fibre de rayonne améliorée.



La couleur de Lamborghini mais heureusement pas le prix.



Reconnue comme "un nouveau genre de voiture pour cette génération-ci", la 850 Racer de Fiat combine les avantages d'une carrosserie italienne dispendieuse avec le manœuvrement d'une vraie voiture sportive à un niveau de prix raisonnable.

Avec une carrosserie créée par Bertone, le fameux dessinateur italien, la 850 Racer se caractérise par un toit dur double de vinyle et un intérieur de bon goût assorti. Le vinyle vaporeux tissé style panier est le thème de l'intérieur et se retrouve sur le tableau de bord également.

La 850 Racer n'est présentée que dans les couleurs caractéristiques Orange Miura ou Jaune Miura des voitures super-sport Lamborghini Miura lesquelles ont aussi la carrosserie Bertone.

Aujourd'hui, c'est le départ du plus long rallye au monde Londres - Mexico

L'aventure n'est pas morte. Londres - Mexico est là, pour nous le rappeler.

Ils seront plus de cent — ces chevaliers des temps modernes — qui s'élanceront depuis le stade de Wembley à Londres pour la plus fabuleuse aventure de ces dernières années. Plus de cent qui auront choisi de vivre intensément du 19 avril au 27 mai, parcourant plus de 14.000 milles entre Londres et Mexico sur les routes européennes, mais aussi en Uruguay, en Argentine, au Chili, en Bolivie, au Pérou, en Colombie, etc.

Cent dix voitures représentant la participation des plus importants constructeurs de voitures européennes seront du grand voyage. L'Angleterre sera défendue par 65 équipages, ce qui est la plus forte représentation, la France vient en second avec 8 équipages, puis l'Argentine avec 6 voitures. Les vainqueurs du rallye Londres-Sidney de 1968, Andrew Cowan et Brian Coule sont de la partie aux commandes d'une Triumph de 2.5 litres à injection qui fait ses débuts en compétition.

BIENTOT LA 304



Après la 204, la 404 et la 504, il fallait bien sortir la Peugeot 304. On l'a vue pour la première fois au dernier Salon International de Montréal. Elle sera disponible sur le marché québécois à l'automne prochain. C'est une traction avant qui peut filer à 94 m/h avec son petit moteur de 1288 cc développant 70 CV.

NOTRE PAGE COUVERTURE L'Alfa-Roméo "Montréal"

Son nom avait été choisi en fonction de l'exposition universelle Expo 67 où elle fut exposée pour la première fois comme répondant à "l'aspiration suprême" de l'automobiliste du 20^e siècle. Elle est équipée d'un moteur V8 de 2593 cc donnant 200 CV. La carrosserie est signée Bertone. Vitesse annoncée: 145 m/h. La "Montréal" devrait être en vente au Canada avant la fin de cette année.

CALENDRIER DE L'ENTRETIEN DE L'AUTO

Les pannes de voiture, c'est difficile à prévoir. D'autre part, elles causent tant d'ennuis qu'on ne les aime guère.

D'autre part, il n'y a que peu de personnes qui établissent un programme d'entretien pour éviter les pannes. Pourtant, tout automobiliste avisé sait qu'il doit prendre soin de sa voiture à intervalles réguliers s'il ne veut pas brusquement se retrouver sans moyen de locomotion.

Voici une liste des services à faire faire, énumérés selon le degré de fréquence de leur nécessité. Les postes précédés d'un astérisque (*) sont basés sur l'usure normale ou sur le cycle d'entretien.

TOUS LES MOIS — vérifier le niveau de l'eau dans le radiateur, la courroie du ventilateur, l'huile de la transmission, les pneus, la batterie, le liquide de lavage et les lumières.

TOUS LES DEUX MOIS — en plus de ce qui précède, changer l'huile du moteur et vérifier le système antipollution.

TOUS LES QUATRE MOIS — changer le filtre à

l'huile et nettoyer le filtre à air.

TOUS LES SIX MOIS — faire vérifier le moteur, *graisser le châssis, vérifier la batterie, vérifier les lames des bras d'essuie-glace, le système de freinage, l'alignement des roues et l'équilibrage des roues et alterner les pneus.

TOUS LES DOUZE MOIS — *rincer le système de refroidissement, *mettre de

l'antigel frais, *regarnir les coussinets des roues avant, *remplacer les éléments antipollution et faire une mise au point complète du moteur.

TOUS LES 24 MOIS — *remplacer la courroie du ventilateur, *les boyaux du radiateur, *le bouchon du radiateur, *le thermostat, *les bras d'essuie-glace, *le système d'échappement, *les joints universels.

"LA SÉCURITÉ SE RESSENT AU VOLANT..."



PEUGEOT 504 204

DEPOSITAIRES AU QUEBEC :



Sedan Luxe ou Super Luxe



Coupé sport

AMOS:

TRUDEL S/STATION
781 route 45, C.P. 41, Cte Abitibi
TEL 732-4700

CHARLESBOURG:
LAURENT METHOT INC.
100 - 47^eme Rue Est, Québec 7
TEL 626-9112

CHATEAUGUAY:
RENE AUTO ELECTRIQUE
132, rue Principale
TEL 692-4984

CHICOUTIMI:
CENTRE VILLÉ AUTO ENR.
234 est, rue Racine
TEL 543-2870

CHOMEDEY:
LAVIGUEUR AUTO INC.
1740, boulevard Labelle
TEL 331-6554

COWANSVILLE:
PAUL FORTIN AUTO ENR.
Chemin Farnham
TEL 263-3266

DRUMMONDVILLE:
VALOIS AUTOMOBILE
200, boulevard Lemire
TEL 478-3456

GRANBY:
GUY LEGARE AUTO INC.
531, rue Principale
TEL 378-3226

ILE PERROT:
GARAGE POULIN ENR.
384, Grand Boulevard
TEL 453-2773

JOLIETTE:
DRAINVILLE AUTOMOBILE
1260, de Lanaudière
TEL 756-1678

LEVIS:
LACHANCE AUTO ENR.
Boulevard Kennedy, Pintendre
TEL 837-8897

LA TUQUE:
GAUVIN S/STATION
335 St-François
TEL 523-4131

MANIWAKI:
GARAGE MICHEL BOUFFARD
143, rue Notre-Dame
TEL 449-2504

MATANE:
SERVICE H. GAGNE
227, av. des Jardins
TEL 562-0388

MONT-LAURIER:
CLAUDE AUTOMOBILE INC.
431 boulevard Paquette
TEL 623-3511

MONTREAL:
ROGER AUTOMOBILE
4269 ouest, Ste-Catherine, Mt 215
TEL 932-2925

LES GRANDS GARAGES DU QUEBEC
306 est, St-Zotique, Mt 327
TEL 273-9105

GARAGE WILLIE LIMITEE
3432, rue Masson, Montréal 405
TEL 727-2828

GERARD GODIN INC.
730 St-Joseph, Lachine 640
TEL 637-9881

BRETAGNE AUTO SERVICE
9920, boul. St-Vital, Montréal-Nord 459
TEL 323-1026

PLESSISVILLE:
CLEMENT ROY
2014, St-Calixte
TEL 362-2277

POINTE-GATINEAU:
BELLEHUMEUR AUTOMOBILE
111, boulevard Greber
TEL 777-5208

REPENTIGNY:
LEFBVRES AUTO
83, Notre-Dame
TEL 581-3241

RIMOUSKI:
GARAGE ERNEST LANDRY
423, boulevard Jessop
TEL 723-8466

RIVIERE-DU-LOUP:
GARAGE WINDSOR (POMERLEAU)
287 Témiscouata
TEL 862-3586

ROUYN-NORANDA:
GARAGE MANTHA
Evain
TEL 762-1405

STE-AGATHE:
MARCEL CLOUTIER STATION BP
135, boulevard Marin
TEL 326-3151

STE-FOY:
MARCEL LABBE INC.
3108, chemin Ste-Foy, Québec 60
TEL 653-5228

ST-HUBERT:
ST-HUBERT AUTO CENTRE
5410, boulevard Grande-Allée
TEL 866-1261

ST-HYACINTHE:
ANGERS AUTOMOBILE LTEE
Boulevard Laframboise
TEL 773-0356

ST-JEAN:
QUINTIN AUTO INC.
297, Rang Richelieu
TEL 346-9445

ST-JEROME:
ST-JEROME AUTOMOBILE INC.
7 B, St Georges
TEL 436-2277

ST-PATRICE:
BLAIS AUTO PARTS
St-Patrice de Beauvoir, Cte Lotbinière
TEL 596-2322

STE-ROSE:
ROGER BUNER AUTO INC.
37, boulevard Ste-Rose, Ville Laval
TEL 861-6110

SHAWINIGAN:
RAYMOND DESAULNIERS S/STATION
2283, St-Marc
TEL 539-3771

SHERBROOKE:
GILLES LEMIRE ENR.
1681, rue King Ouest
TEL 569-7528

TROIS-RIVIERES:
GARAGE CHAREST & FRERES INC.
1690, Notre-Dame
TEL 376-3754

VAL D'OR:
ST-ARMAND AUTO BODY
171, boulevard Milpours, Lac Lemoyne
TEL 824-2265

VALLEYFIELD:
JEAN-GUY LEMAYRE
345, Victoria
TEL 371-0033

WATERLOO:
PHILIP'S AUTO SERVICE
Sherbrooke Road, P.O. Box 916
TEL 539-1010

Êtes-vous observateur?

A



B

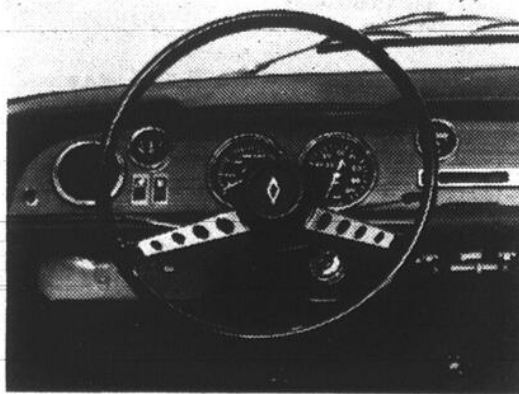


Il y a au moins 8 différences entre la photo A de la Renault 8, et la photo B de la nouvelle Renault 8S. Amusez-vous à les découvrir.

SOLUTION:

1. Un homme.
2. Une bande noire sur le côté.
3. 4 phares longue-portée.
Ces différences sautent aux yeux, mais si vous allez jusque chez le concessionnaire, vous découvrirez:
4. Carburateur Weber, double corps.
5. Compte-tours électronique.
6. Moteur haute performance.
7. Tableau de bord de type sport.
8. Suspension renforcée.

La 8S possède déjà tous les avantages de la fameuse Renault 8, la plus confortable de toutes les com-



pactes. Et c'est déjà beaucoup... sièges rembourrés de 7½ pi. cu. de caoutchouc mousse, suspension indépendante aux quatre roues, quatre portes avec loquets de "sécurité-enfants" à l'arrière, freins à disque aux quatre roues, quatre vitesses synchronisées avec levier au plancher, système de refroidissement scellé, coffre à bagages de 10.5 pi. cu. ... En plus de tous ces avantages, La Renault 8S offre toute une série d'équipements standard qui en font une véritable sportive... et la plus confortable des compactes.

L'étonnante **RENAULT 8**  **8S** Fabriquée au Québec

Les Renault 8 se vendent à partir de **\$1868**

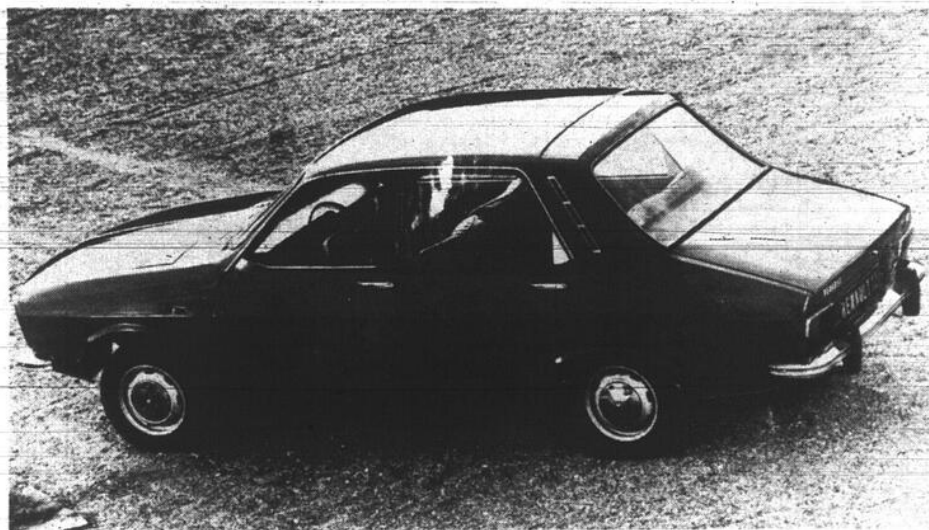
★ F.O.B. St-Bruno. Fret, livraison, taxes provinciales et municipales non compris. Munie d'une transmission manuelle

Plus de 175 concessionnaires Renault au Canada.



Deux nouvelles "conquérantes"

L'addition de l'ensemble décoratif "Conquérante" confère à la Maverick (au premier plan) et à la Mustang une allure sportive tout à fait distinctive. Ces deux voitures présentent des coloris uniques offerts en cinq teintes éclatantes, des bandes de couleur sur les panneaux latéraux de la carrosserie, des rétroviseurs de course jumelés, des couvre-moyeux et des jantes chromées. La Maverick "Conquérante" est vendue chez les concessionnaires Ford et Mercury, tandis que la Mustang est vendue uniquement chez les concessionnaires Ford.



LA R-12 DE LA REGIE RENAULT nous avait été montrée à l'occasion du dernier Salon International de Montréal. Le plus important constructeur automobile de France ne se cache pas d'avoir, pour ce nouveau modèle, des ambitions internationales et semble avoir choisi, pour les satisfaire, d'allier le classicisme technique au modernisme esthétique. C'est bien la carrosserie (monocoque) en effet, qui retient l'attention car sa ligne est tout à fait nouvelle chez Renault. Le capot plongeant et le pare-brise incliné améliore, en outre, la portance de la voiture qui possède un moteur 4 cyl. de 1289 cc donnant 54 CV pour une vitesse maximale de 93m/h. La R-12 sera en vente au Québec au mois de mai prochain à un prix frôlant les \$2000.

Alternez vos pneus vous y gagnerez

Vous pouvez grandement prolonger la durée de vos pneus en les faisant alterner deux fois par an. En changeant vos pneus de place (de la roue avant gauche à la roue arrière gauche, de la roue arrière gauche à la roue arrière droite), et ainsi de suite - conformément aux instructions pour la marque et le modèle de votre voiture - vous finirez par leur faire faire le tour de la voiture, ce qui égalisera l'usure.

Cette opération semi-annuelle donne aussi à votre mécanicien une bonne occasion de repérer les coupures et autres dommages.

Une autre vérification à inclure dans l'entretien semi-annuel des pneus, c'est celle de l'équilibrage et de l'alignement des roues. Ces deux éléments ont un rapport direct avec l'usure des pneus et peuvent amoindrir votre maîtrise de la voiture et votre confort.

Faites vérifier la pression d'air des pneus une fois par mois. S'ils sont dégonflés, ils s'usent rapidement sur les bords externes; s'ils sont trop gonflés, par contre, c'est au centre qu'ils s'usent.

Et pour terminer, voici un autre renseignement très important, surtout en été: l'échauffement est le pire ennemi du pneu. Il provient d'un fléchissement de la carcasse du pneu. Plus vous roulez vite et plus vous transportez une lourde charge, plus vos pneus fléchissent.



Le G. P. du Canada

Le Grand Prix Player's du Canada qui aura lieu en septembre au circuit, est l'une des 13 épreuves au calendrier du championnat du monde de formule Un, symbole de la suprématie en matière du sport automobile international.

Doté de bourses totalisant \$155,000 le Grand Prix Player's du Canada 1970 est organisé par l'Association Canadienne du Sport Automobile, (Région du Québec) avec la sanction de la Fédération Internationale de l'Automobile.

"En commanditant une telle manifestation sportive", a précisé M. Murray, vice-président du Marketing d'Imperial Tobacco Ltée, "notre fierté est d'autant plus grande que, pour la première fois cette année, un Canadien sera le porteur-couleur à part entière d'une écurie en lice, en l'occurrence le pilote George Eaton de l'écurie BRM."

Eaton et ses deux autres co-équipiers devront mener une lutte à outrance car plus de dix écuries se sont inscrites au Championnat du monde, notamment celle d'Andy Granatelli dont on a tant entendu parler.

Long de 2,8 milles, le Circuit Mont-Tremblant-St-Jovite est considéré l'un des plus beaux au monde.

Rappelons qu'en 1967, le premier Grand Prix de formule Un à se tenir au Canada, à Mosport, a été enlevé par l'Australien Jack Brabham.

Le vieux Jack remporte le premier Grand Prix 1970

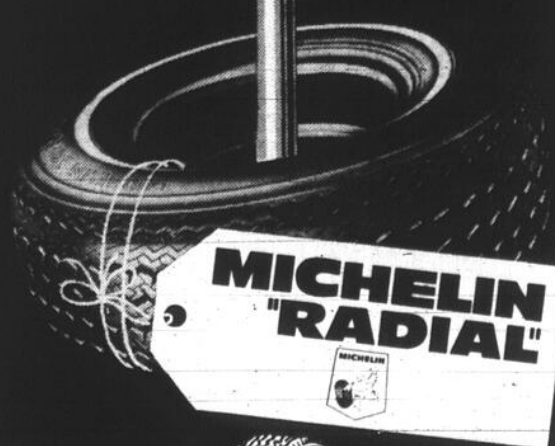
Au volant de sa Brabham BT-33 Ford, qui en était à son baptême du feu, l'Australien Jack Brabham, 44 ans, a remporté samedi dernier le 1er Grand Prix de la saison au Kyalami Motor Race Track d'Afrique du Sud. "Black Jack" a complété les 80 tours de la piste de 2,55 milles à une vitesse de 111,7 mph soit un nouveau record. Il précédait Denis Hulme sur une McLaren M14A-Ford de 15 secondes. Jackie Stewart terminait 3ème sur une Mach 701-Ford, Jean-Pierre Beltoise suivait sur une Matra MS-120. Venaient ensuite Miles et Graham Hill dans l'ordre sur Lotus. George Eaton de Toronto, premier canadien à obtenir un volant d'usine en Formule 1, a dû abandonner à 18 tours de la fin à cause de problèmes au moteur Ford de sa BRM P-130.

C'est plutôt incroyable qu'un pneu possède une garantie de 40,000 milles... à moins que ce soit un MICHELIN de CANADA TIRE*



La pluie. Un temps sale et glissant. Sous ces conditions atmosphériques, un pneu fait ses preuves. Le pneu Radial Michelin les a fait... et continue de les faire, à travers l'eau, l'huile et la graisse. Ils sont ceinturés d'acier pour plus de sécurité et de durabilité. Avec Michelin... il fait bon conduire... en tout temps. Michelin, le

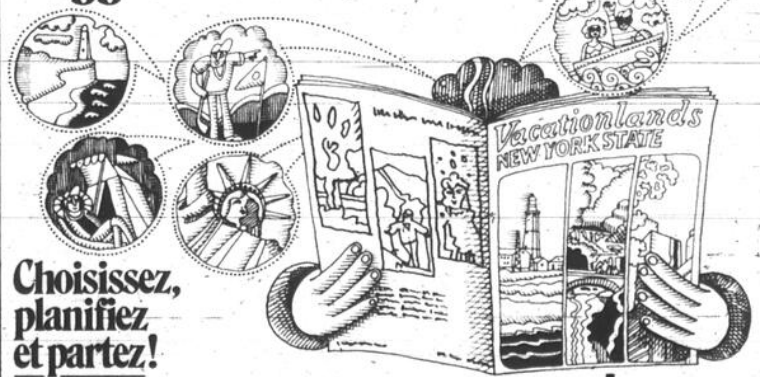
pneu de renommée internationale, maintenant disponible aux 8 succursales Canada Tire à Montréal et à travers le Québec. *Canada Tire vous offre une Garantie d'Usure de 40,000 milles sur les Michelins Radials, en plus de la Garantie Anti-Hasards Routiers de Michelin. (Non disponible sur les voitures de course ou de haute-performance.)



CANADA TIRE CO. LTD.

CENTRE-VILLE 770 ouest, rue Notre-Dame (coin University) 861-1611	NORD-OUEST 5150 ouest, Jean-Talton (près boul. Décarie) 731-7766	EST DE MONTRÉAL 6000 est, rue Sherbrooke (coin Cadillac) 254-6006
NORD-EST 1025 est, Jean-Talton (coin Christophe Colomb) 271-3551	CHOMÉDEY-LAVAL 1200 boul. Curé Labelle (en face du Centre d'achats St-Martin) 688-6262	RIVE SUD 3435 boul. Taschereau (en face du Centre d'achats Greenfield Park) 678-8080
SHERBROOKE , 1609 ouest, rue King 567-2138 TROIS RIVIÈRES , 731 Des Métezes 375-1000		

Voyage planifié, vacances réussies dans l'Etat de New York! Suggestions GRATUITES!

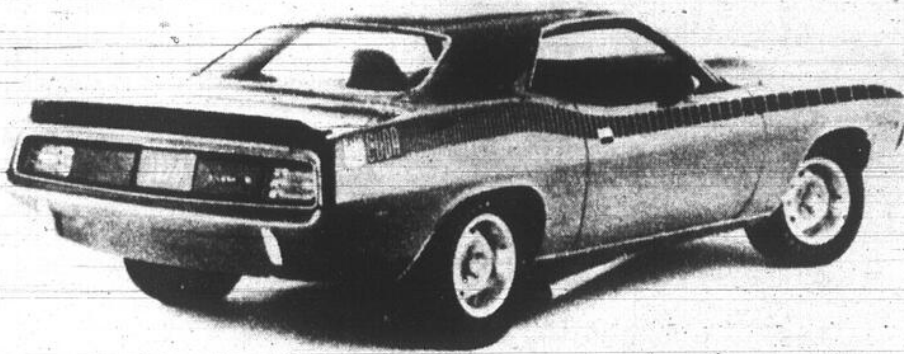


Choisissez, planifiez et partez!

Postez ce coupon aujourd'hui pour recevoir la brochure de 96 pages sur le surprenant État de New York

État de New York
Département du Commerce DM-3
C.P. 9900, Montréal 101, Québec
Veuillez expédier un exemplaire de "New-York State Vacationlands" (96 pages, plus de 200 photos couleurs, des descriptions impartiales sur les choses à voir, les lieux à visiter) à:

NOM _____
ADRESSE _____ APP. _____
VILLE _____ PROV. _____



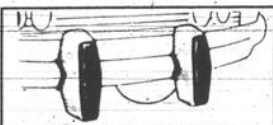
La "CUDA" /A.A.R.

Décidément, à la veille du championnat Trans Am, on parle beaucoup de Chrysler. Après la Challenger produite par Dodge, cette fois, la division Plymouth de ce groupe vient d'annoncer la production d'une nouvelle compacte destinée à ce championnat. Il s'agit de la Cuda A.A.R. Le sigle de trois lettres qui compose la désignation de ce nouveau modèle n'est autre que celui de All American Racers, la firme de Dan Gurney, qui doit assurer la préparation et la représentation officielle de Plymouth dans la série Trans Am. Lorsque son programme (principalement USAC) lui permettra, Dan sera bien sûr le premier pilote. Il sera secondé par son jeune protégé, Swed Savage. Animée par un V8 Plymouth de 5,5 litres amélioré, alimenté par trois carburateurs double corps, la Cuda comporte un certain nombre d'aménagements propres à ce genre de compétition; comme l'utilisation de barres stabilisatrices AV et AR, des amortisseurs renforcés, etc.



LES NOUVELLES FIREBIRD 1970

C'est une caisse entièrement nouvelle qui habille la nouvelle génération des Firebird. On remarquera, notamment, le capot moteur plus long, tendance générale de la GM cette année. Elle existe en quatre versions: La Firebird est équipée d'un 6 cyl. de 4 L développant 155 ch DIN. L'Esprit, que l'on reconnaîtra à ses moulures de caisse, reçoit un V8 de 5,7 L développant 255 ch.



NE PRENEZ PAS DE CHANCE
Protégez votre auto en installant nos

**BUTOIRS
UNIVERSELS**

Ils vous protégeront et vous épargneront
des dépenses en assurances et réparations

à partir de **\$15⁹⁵** la paire

Pour toutes les autos
432 rue Beaumont
200 pieds à l'ouest de Park
273-9133

Brochure gratuite pour vous renseigner sur le camping au Canada et aux Etats-Unis

Une liste gratuite des sources de renseignements sur les possibilités de camping au Canada et aux Etats-Unis est disponible. Pour la recevoir, veuillez envoyer une enveloppe affranchie portant votre adresse, à l'adresse suivante: Camping. La Compagnie des Bougies Champion du Canada, C.P. 910, Windsor 12, Ontario.



Pour votre prochain safari.

La Land Rover, versatile, robuste, dur-à-cuire, passe-partout, atteint sa 21ème année en 1970. Depuis son entrée sur le marché, plus de 600,000 de ces tractions quatre-roues furent vendus et opèrent dans 160 pays à travers le monde. 25 des armées mondiales et 72 des forces constabulaires emploient des Land Rovers. Les équipes de construction, chasseurs de safari et sportifs de l'Amérique du Nord l'ont adoptée pour son endurance. Sa construction carrée d'acier renforcé, qui lui permet d'absorber tous les contre-chocs des chemins raboteux, plus son élévation du sol, sa visibilité et sa traction quatre-roues en font le plus populaire de la catégorie des tractions quatre-roues dans le monde entier. La Land Rover peut rouler jusqu'à 75 milles à l'heure.



M. BOB MACDONALD,
président

VENEZ VOIR A NOTRE SALLE DE MONTRE LA GREMLIN "70 1/2"



A PARTIR DE \$2,195⁰⁰

Une voiture américaine de modèle sport, équipée d'un moteur
6 cylindres, 128 ou avec option 145 forces, pour le prix des importées

LIQUIDATION DE 1969

LA JAVELIN '70



VOITURE D'EXECUTIF

A partir de \$2,919 A partir de \$2,374

LA HORNET '70



Mac Donald

RAMBLER LTD.

4747 est, JEAN-TALON A L'OUEST DE VIAU

729-5287

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures - Samedi 6 heures

- AUSTIN ● JAGUAR
- M.G.
- TRIUMPH ● ROVER

chez



Austin

VENTE ET
SERVICE



● OUVERT LE SAMEDI ●

12225, Côte-de-Liesse
(à l'ouest de la 55ème Avenue)

Tél.: 636-1812

Ligne de banlieue 482-6060